



博鳌亚洲论坛2021年年会 · 前奏
Boao Forum for Asia Annual Conference 2021

海南软件职业技术学院英语教师蒋秀娟： 五次服务年会 讲好中国故事

博鳌故事

■ 本报记者 刘梦晓

4月11日清晨的琼海市博鳌镇留客村，来了一群年轻人。他们时而说着中文，时而说着英文，在留客村如画的景致中，开展着服务博鳌亚洲论坛2021年年会美丽乡村中英文讲解志愿者集中培训。

“同学们，当我们向外宾讲到南强村的凤凰公社时，这里一定要额外解释‘凤凰’的含义，让外宾对中国文化有更深入的理解。”说话的老师蒋秀娟，是海南软件职业技术学院的英语教师，也是这次美丽乡村中英文讲解志愿者集中培训的培训指导老师。

面对接受培训的44名志愿者，蒋秀娟如铃声般动听的声音，将讲解需要注意的事项，一遍遍反复和志愿者展开演练。

这是蒋秀娟第五次服务博鳌亚洲论坛年会。2015年，琼海的美丽乡村已经开始发挥服务年会的作用，需要大量的会英语的志愿者。由于有着英语特长，蒋秀娟通过了层层筛选成为了其中一员。

“我们作为志愿者，除了大家看到的迎宾接待任务，背后的工作还有很

多。”蒋秀娟说，如何向国外嘉宾介绍美丽乡村、讲好中国故事，讲解稿件都需要志愿者自己进行英文翻译。为此，蒋秀娟在完成日常教学工作的基础上，利用个人时间开展志愿工作。由于工作量巨大，熬夜已是家常便饭。

为了将每个动人的细节都讲好，她还费了一番脑筋。“比如博鳌的‘鳌’，这种现实中不存在的生物，我们就要向外宾解释，这和中国的神话传说有关。对外宾来说既十分生动有趣，又能更深入地了解了中国文化。”

而在服务外宾时，还有许多突发情况，也考验着志愿者的应变能力。蒋秀娟回忆，2018年，一名外国领导人和夫人畅游北仍村时，一位琼海画家突然提出要为总统夫人作画。这个意外环节让在场的不少人措手不及。蒋秀娟立即用流利的英文征求了总统夫人同意，并获得赞许。“当时总统夫人说‘中国人的热情好客，让我们一直很感动’。这也让我觉得自己的工作很有意义，就像中外友谊的使者。”

因为工作能力突出，蒋秀娟从一名志愿者“升级”成了志愿者提供培训的指导老师。对她说，这又是一次新挑战。“不少志愿者是第一次服务博鳌亚洲论坛年会，我不光要对他们进行翻译培训，还有基本技能、礼貌礼仪、临场应变等很多方面的讲解。”



4月11日，在琼海博鳌镇沙美村，蒋秀娟（左一）为美丽乡村中英文讲解志愿者进行集中培训。
本报记者 袁琛 摄

蒋秀娟说，博鳌亚洲论坛2021年年会的志愿者培训工作，从去年12月就已经启动，最近两个月，培训的强度陡然增加，作为指导老师，她还要不断为志愿者打气，让他们以最专业的姿态和最饱满的精神走上岗位，向外国友人介绍琼海美丽乡村，讲好中国发展故事。

“为年会服务了5次，都是我非常特别的经历。让我从一个在教室里上

课的老师，有了接触外界的机会。”蒋秀娟说，时值博鳌亚洲论坛成立20周年，作为个人，她从论坛的举办中收获了个人能力的极大提升。对于今年年会的召开和发展，她则希望每一个参会的人都能更深入地了解中国，看到中国这20年来发生的巨变，也能够在论坛中有所收获。

（本报博鳌4月11日电）

琼海举办美丽乡村中英文讲解培训

场教学相结合的方式。为了让志愿者实地感受和了解美丽乡村景点解说工作，琼海市团委邀请了省内导游进行了讲解示范和经验分享，还让志愿者们一一模拟现场解说，现学现用，充分

展现了志愿者的个人能力水平。

据介绍，此次培训活动针对的是博鳌亚洲论坛年会期间的志愿服务工作，在规范性和专业性上具有一定的要求，参加培训的志愿者中，有来自学

校的英语老师、学生，也有政府公职人员，他们都具有较强的英文交流能力和学习能力。在年会期间，他们将奔赴琼海市用于接待的6个美丽乡村，为国内外嘉宾开展讲解工作。

盛会即 加紧筹备

4月11日，在博鳌亚洲论坛国际会议中心外，工作人员张贴新闻中心配楼标识。

博鳌亚洲论坛2021年年会将于4月18日至21日举行，年会主题为“世界大变局：共襄全球治理盛举 合奏‘一带一路’强音”，目前准备工作正在加紧进行。

本报记者 袁琛 摄



对庆祝中国共产党成立100周年 群众性主题宣传教育活动作出安排部署

组织紧紧围绕党和国家工作大局、围绕完成本地区本部门本单位中心任务，奋发进取、建功立业。二是入党宣誓活动。利用革命旧址、革命纪念馆、烈士陵园等红色资源，组织开展新党员入党宣誓活动，开展党员重温入党誓词活动。三是讲党课和优秀党课展播活动。广泛开展“党课开讲啦”活动，组织各级党组织书记、党员领导干部、优秀共产党员、老党员等讲党课。各级电视台等新闻媒体和党员教育平台开设专题专栏，集中展播一批精品党课。四是学习体验活动。聚焦建党百年、巩固拓展脱贫攻坚成果、全面建成小康社会等，精心设计推出一批学习体验线路和精品红色旅游线路，引导干部群众就近就便开展实地考察、国情调研。五是主题宣讲活动。广

泛组织开展百姓宣讲活动，邀请重要事件亲历者和见证者、理论工作者、实际工作者，特别是时代楷模、最美人物等深入基层开展巡回宣讲。六是青少年心向党教育活动。制作播出“开学第一课”电视专题节目，组织全国大中小学开展专题党团队活动等，引导广大青少年加强政治理论学习，加强党史、新中国史、改革开放史、社会主义发展史学习，自觉做中国特色社会主义的坚定信仰者、忠实实践者。七是各类群众性文化活动。组织开展主题作品征集和展示展播活动，开展微电影、微视频等融媒体宣传活动，开展红色题材影视剧展播。巩固深化国庆新民俗，广泛开展全民国防教育活动，深“我们的节日”活动，在城乡社区举办邻居节，推动形成良好风尚。

《通知》强调，各地区各部门要坚持正确方向，注重思想内涵，把主题宣传教育活动与深入学习宣传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想和党的十九大精神结合起来，营造“党的盛典、人民的节日”浓厚社会氛围。要紧密结合实际，创新方式方法，多用群众喜欢听、听得进的语言，多建群众爱参与、能参与的平台，组织开展各类特色鲜明的活动，增强宣传教育的实效性和感染力。要精心组织安排，加强组织领导，力求取得实效。严格执行中央八项规定及其实施细则精神，力戒铺张浪费。牢固树立安全意识，做好新冠肺炎疫情防控工作，确保各项活动安全有序。

《通知》还同时发布了庆祝中国共产党成立100周年宣传标语口号。

◀上接A01版

《通知》明确，主题宣传教育活动分两个阶段实施。第一阶段为2021年5月前，深入学习宣传贯彻党的十九届五中全会、全国两会和全国脱贫攻坚总结表彰大会精神，展示“十三五”时期发展的辉煌成就，宣传“十四五”时期发展的美好前景。第二阶段为2021年5月至年底，六七月间形成高潮。围绕学习宣传贯彻习近平总书记在庆祝中国共产党成立100周年大会上的重要讲话精神、党中央正式宣布我国全面建成小康社会等，组织开展主题突出、特色鲜明的群众性主题活动。

《通知》指出，要广泛开展各类群众性主题宣传教育活动。一是党旗在基层一线高高飘扬活动。引导各领域基层党

2021年4月12日 星期一
值班主任：丁静 主编：刘笑非 美编：杨薇 检校：张媚 蔡法 海南日报

expo HAINAN 关注首届中国国际消费品博览会

广东30余家企业将参展消博会

本报海口4月11日讯（记者罗霞）位于消博会8号馆。广东省商务厅组织30余家品牌企业围绕时尚生活、珠宝钻石、食品保健品、汽车、消费电子、旅居生活等消费品类参展。除广汽、小鹏、华为、格力、VIVO等外，珠海罗西尼表业、深圳飞亚达表、深圳萃华珠宝、广东轻出箱包以及白云山（王老吉）、陈李济、徐记食品（徐福记）、鹰金钱等广东“老字号”食品已确认参展。

据了解，广东将参加消博会列入“粤贸全国”工作计划，促进广东企业参与国内大循环，拓展国内国际市场，借助首届消博会平台宣传广东企业、广东“老字号”和名优特新消费产品，推介广东发展新优势，增进投资贸易交流合作。

首届消博会广东展区总面积约400

意大利知名贝雕品牌将亮相消博会

本报讯（记者罗霞）意大利知名贝雕品牌Cameo Italiano将携多款藏品参加首届中国国际消费品博览会，展示意大利贝雕艺术魅力。这是海南日报记者日前从海南国际经济发展局获悉的。

Cameo Italiano是来自意大利那不勒斯的贝雕品牌，品牌将意大利国宝级贝雕艺术与悠久传统手工工艺融合，设计更具时尚感，受到消费者欢迎。

“首届消博会即将开幕，这对海南、海南省和国际商界来说，都将是非常重要的工作。我们很荣幸能够参加此次博览会，参与海南自由贸易港建设。”Cameo

Italiano品牌首席执行官Gino Di Luca说，“消博会对我们来说意义重大，因为我们意识到中国市场拥有光明的前景。我们也致力于将更多的意大利应季设计产品带到中国。我相信，Cameo Italiano品牌将为消博会带来惊喜。”

Gino Di Luca表示，Cameo Italiano品牌对中国市场非常有信心，决定今年正式投资中国市场，“消博会为我们提供了一个与中国消费者交流沟通的绝佳平台，预祝消博会成功举办，也希望能够借助消博会，寻求与海南自贸港的共同发展机遇。”

2021海南“政法大讲堂”开课

筑牢政治忠诚 打造政法铁军

本报海口4月11日讯（记者良子 通讯员林筱发）4月11日上午，省委政法委主办的2021年第一期海南政法大讲堂在省人大常委会举行。本期“政法大讲堂”邀请中共中央党校政法部教授王静作了题为《学习习近平法治思想 打造政法铁军》的专题讲座。

讲座上，王静围绕习近平法治思想“十一个坚持”的精髓内容，从筑牢政治忠诚和努力打造政法铁军两个方面进行了全面深入解读。讲座报告理论联系实际，特别是紧密结合政法队伍教育整顿实际，让全省政法干警更加深刻地领悟了习近平法治思想的精神内涵，更加坚定地把习近平法治思想贯彻落实到政法工作中。

省委政法委相关负责人指出，要以此为契机，深入系统学习习近平法治思想，以自我革命的精神，扎实稳妥、有序推进政法队伍教育整顿工作，努力打造一支信念坚定、执法为民、敢于担当、清正廉洁的过硬政法队伍。

专题讲座以电视电话会议形式召开，省委政法委、省直政法单位、海南政法职业学院领导班子成员和干警代表、教师代表等在主会场聆听了讲座，省直政法各单位、各市县和洋浦工委设分会场。

为深入贯彻中央、省委关于党史学习教育工作部署，按照《海南省党史学习教育实施方案》的要求，以及省政法队伍教育整顿工作的需要，近期省委政法委将举办二期政法大讲堂。

海南法院队伍教育整顿顽瘴痼疾整治投诉意见网页上线

发现顽瘴痼疾 网上直接投诉

本报海口4月11日讯（记者金昌波 通讯员方茜）为进一步落实中央、省委、最高人民法院有关要求，4月11日，海南省高院正式在天涯法律网上线了顽瘴痼疾整治投诉意见网页（http://jubao.hnzhengfa.gov.cn/jubao/list/1.html），充分发挥“条”上的指导和监督作用，以高度的政治自觉、思想自觉、行动自觉查找和整治海南法院系统中存在的顽瘴痼疾。

省高院表示，此次网页上线充分体

现了海南法院开门整顿的诚意和刀刃向内的决心和进一步提高司法公信力、司法效率和为民司法的能力。投诉人在填写相关信息后，可以就海南任何一家法院存在的顽瘴痼疾进行投诉，海南高院将统筹进行调查和整治，并答复投诉人。对于存在违法违纪干警，海南法院将依法依纪严肃处理，坚决清除害群之马，进一步净化法院队伍，以实际行动践行“两个维护”。

“中银·海报自贸港讲坛”第二期开讲 经济学家魏杰分享海南发展机遇

本报海口4月11日讯（记者王培琳）4月11日，“中银·海报自贸港讲坛”第二期在海口开讲，本期讲坛以“‘十四五’时期经济发展与海南机遇”为讲坛主题，主讲人为著名经济学家、清华大学创新创业与战略系教授、博导、清华大学文化经济研究院院长魏杰。他从“十四五”时期经济发展现状讲起，为大家带来海南发展机遇的分享。

演讲中，魏杰首先为大家明确了“十四五”的三个基本点：一是从经济发展的阶段来看，从2021年开始，中国已进入小康社会。二是从生产力发展来看，我国已经进入到新技术发展时代。三是从国际环境来看，充满合作与竞争。

基于这三个基本点，魏杰指出，“十四五”时期，海南自贸港有众多发展机遇。“海南的免税政策契合了我国消费的大趋势，必定有大作为。”魏杰认为，在教育医

疗方面，重点园区可以充分发挥作用，从教育方面来看，一旦海南率先开放，尤其教育试验区面对“一带一路”国家开放，将吸引世界范围内优质高校来海南办学。

中国银行海南省分行行长柯建荣表示，中国银行联合海南日报报业集团举办这次活动，是希望搭建省内和国内著名经济学家交流的平台，更好助推自贸港的发展。目前中国银行海南金融研究院已成立，海南中行日后将从金融培训、课题研究、金融创新、金融助力智慧海南建设等方面发力，持续助力海南自贸港发展。

据悉，“中银·海报自贸港讲坛”是由海南日报报业集团与中国银行海南省分行联合打造的高水平讲坛，于2020年正式启动，讲坛将不定期邀请国内知名专家学者，为海南自贸港建设提供智力支持，为大家带来金融经济的前沿解读和不同声音。（相关报道见A06版）

广告·热线：66810888

富力首府 国兴CBD 金融聚集区·总部新高地

Dip 首府尊线

400 111
2777

预售证号：[2019]海房预字（0180）号